

Том CV (25)  
(изд. с 1948)

LEX RUSSICA

№ 1 / 2016  
(ЯНВАРЬ)

**Председатель редакционного совета журнала**

**БЛАЖЕЕВ Виктор Владимирович** ректор Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), кандидат юридических наук, профессор. Заслуженный юрист РФ, почетный работник высшего профессионального образования РФ, почетный работник науки и техники РФ.

**Заместитель председателя Редакционного совета**

**СИНЮКОВ Владимир Николаевич** проректор по научной работе Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), доктор юридических наук, профессор, заслуженный деятель науки РФ, почетный сотрудник МВД России.

**Главный редактор журнала**

**ЧУЧАЕВ Александр Иванович** доктор юридических наук, профессор кафедры уголовного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), почетный работник высшего профессионального образования РФ.

**Ответственный секретарь**

**САЛИЯ Марианна Романовна** эксперт отдела научно-издательской политики Управления организации научной деятельности Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**БАРАБАШ Юрий Григорьевич** доктор юридических наук, доцент, заведующий кафедрой конституционного права Национального университета «Юридическая академия Украины имени Ярослава Мудрого», член-корреспондент Национальной академии правовых наук Украины.

**БЕКЯШЕВ Камиль Абдулович** доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой международного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), заслуженный юрист РФ, заслуженный деятель науки РФ.

**БЕШЕ-ГОЛОВКО Карин** доктор публичного права, Франция.

**БОНДАРЬ Николай Семенович** доктор юридических наук, профессор, судья Конституционного Суда РФ, заслуженный юрист РФ, заслуженный деятель науки РФ.

**ГРАЧЕВА Елена Юрьевна** доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой финансового права, первый проректор Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), заслуженный юрист РФ, почетный работник высшего профессионального образования РФ, почетный работник науки и техники РФ.

**ДМИТРИЕВА Галина Кирилловна** доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой международного частного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), заслуженный деятель науки РФ, почетный работник высшего профессионального образования РФ, почетный юрист города Москвы.

**ИСАЕВ Игорь Андреевич** доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой истории государства и права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА), заслуженный деятель науки РФ.

Журнал включен в крупнейшую международную базу данных периодических изданий  
Ulrich's Periodicals Directory.  
Материалы журнала включены в систему Российского индекса научного цитирования

Том CV (25)  
(изд. с 1948)

LEX RUSSICA

№ 1 / 2016  
(ЯНВАРЬ)

**Редакционная коллегия журнала**

**ГРОМОШИНА**  
**Наталья**  
**Андреевна**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой гражданского и административного судопроизводства Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**ЕРШОВА**  
**Ирина**  
**Владимировна**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой предпринимательского права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**ЖАВОРОНКОВА**  
**Наталья**  
**Григорьевна**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой экологического и природоресурсного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**ЗУБАРЕВ Сергей**  
**Михайлович**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой административного права и процесса Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**ИЩЕНКО**  
**Евгений**  
**Петрович**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой криминалистики Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**КАШКИН**  
**Сергей**  
**Юрьевич**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой права Европейского Союза Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**КОМАРОВА**  
**Валентина**  
**Викторовна**

доктор юридических наук, профессор, и.о. зав. кафедрой конституционного и муниципального права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**КОРНЕВ**  
**Аркадий**  
**Владимирович**

доктор юридических наук, профессор, заместитель заведующего кафедрой теории государства и права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**ЛЮТОВ**  
**Никита**  
**Леонидович**

доктор юридических наук, доцент, заведующий кафедрой трудового права и права социального обеспечения Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**МАЦКЕВИЧ**  
**Игорь**  
**Михайлович**

доктор юридических наук, профессор кафедры криминологии и уголовно-исполнительного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**СЛЕСАРЕВ**  
**Владимир**  
**Львович**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой гражданского и семейного права Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

**СМИРНОВ**  
**Александр**  
**Федорович**

доктор юридических наук, профессор, заведующий кафедрой организации правоохранительной деятельности Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА).

Журнал включен в крупнейшую международную базу данных периодических изданий  
Ulrich's Periodicals Directory.  
Материалы журнала включены в систему Российского индекса научного цитирования

That CV (25)  
(Published in 1948)

LEX RUSSICA

№ 1 / 2016  
(JANUARY)

**Chairman of the Council of Editors**

**BLAZHEEV**  
**Victor**  
**Vladimirovich** Rector of the Kutafin Moscow State Law University, PhD in Law, Professor, Head of the Department of Civil Process, Merited Lawyer of the Russian Federation, Merited Worker of Higher Professional Education of the Russian Federation, Merited Specialist in Science and Technology of the Russian Federation.

**Vice-Chairman of the Council of Editors**

**SINYUKOV**  
**Vladimir**  
**Nikolaevich** Vice-Rector on Scientific Work of the Kutafin Moscow State Law University, Doctor of Law, Professor, Merited Scientist of the Russian Federation, Merited Officer of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation.

**Editor-in-Chief of the Journal**

**CHUCHAEV**  
**Aleksandr**  
**Ivanovich** Doctor of Law, Professor of the Department of Criminal Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Worker of Higher Professional Education of the Russian Federation.

**Executive Editor**

**SALIYA**  
**Marianna**  
**Romanovna** expert of the Division for the Scientific and Publishing Policy of the Department for the Organization of Scientific Work of the Kutafin Moscow State Law University.

**BARABASH**  
**Yuri**  
**Grigorievich** Doctor of Law, Associate Professor, Head of the Department of Constitutional Law of the National University Legal Academy of Ukraine named after Yaroslav the Wise, Correspondent Member of the National Academy of Legal Sciences of Ukraine.

**BEKYASHEV**  
**Kamil**  
**Abdulovich** Doctor of Law, Professor, Head of the Department of International Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Lawyer of the Russian Federation, Merited Scientist of the Russian Federation.

**BECHET-GOLOVKO**  
**Karine** Doctor of Public Law, France.

**BONDAR**  
**Nikolay**  
**Semenovich** Doctor of Law, Professor, Judge of the Constitutional Court of the Russian Federation, Merited Lawyer of the Russian Federation, Merited Scientist of the Russian Federation.

**GRACHEVA**  
**Elena**  
**Yurievna** Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Financial Law, First Vice-Rector of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Lawyer of the Russian Federation, Merited Worker of Higher Professional Education of the Russian Federation, Merited Specialist in Science and Technology of the Russian Federation.

**DMITRIEVA**  
**Galina**  
**Kirillovna** Doctor of Law, Professor, Head of the Department of the International Private Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Scientist of the Russian Federation, Merited Worker of Higher Professional Education, Merited Lawyer of the City of Moscow.

**ISAEV**  
**Igor**  
**Andreevich** Doctor of Law, Professor, Head of the Department of History of State and Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Scientist of the Russian Federation.

**KOMORIDA**  
**Akio** Professor of the Kanagawa University (Japan).

**KOLYUSHIN**  
**Evgeniy**  
**Ivanovich** Doctor of Law, Professor, Member of the Central Election Committee of the Russian Federation, Merited Lawyer of the Russian Federation.

The Journal is included in the largest international database of periodicals Ulrich's Periodicals Directory.  
Materials included in the journal Russian Science Citation Index

<b>MALINOVSKIY Vladimir Vladimirovich</b>	PhD in Law, Vice Prosecutor-General of the Russian Federation, Class 1 State Councillor of Justice.
<b>PAN Dunmey</b>	PhD in Law, Professor of the law Institute Heilongjiang University of China, invited researcher at the Slavic research Center of Hokkaido University of Japan.
<b>ILIPENKO Yuri Sergeevich</b>	Doctor of Law, Vice-President of the Federal Chamber of Advocates of Russia, Chairman of the Council of the Bar Associations of Advocates of the Moscow region, Legal Firm «JUST».
<b>RADKO Timofey Nikolaevich</b>	Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Theory of State and Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Lawyer of the Russian Federation.
<b>RAROG Aleksey Ivanovich</b>	Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Criminal Law of the Kutafin Moscow State Law University, Merited Scientist of the Russian Federation, Merited Lawyer of the City of Moscow.
<b>RASSOLOV Ilya Mikhailovich</b>	Doctor of Law, Professor of the Department of Legal Information Science of the Kutafin Moscow State Law University, Editor-in-Chief of the Journal «Judicial and Law-Enforcement Practice».
<b>RYBAKOV Oleg Yurievich</b>	Doctor of Philosophy, Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Theory and History of State and Law of the Russian Law Academy of the Ministry of Justice of the Russian Federation, Member of the Russian Section of the International Association of Philosophy of Law and Social Philosophy, Member of the Commission on Science of the Association of Lawyers of Russia, Member of the Expert Committee on Law of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation, Merited Worker of Higher Professional Education of the Russian Federation.
<b>TUMANOVA Lidia Vladimirovna</b>	Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Civil Process and Law-Enforcement Activities, the Dean of the Law Faculty of the Tver State University, the Merited Lawyer of the Russian Federation.
<b>FEDOROV Aleksandr Vyacheslavovich</b>	vice-Chairman of the Investigation Committee of the Russian Federation, Colonel General, PhD in Law, Professor, Editor-in-Chief of the Journal «Drug Enforcement» (Narcocontrol).
<b>HELLMANN Uwe</b>	Dr. iur. habil, Professor, Head of the Department of the Criminal and Economic Criminal Law of the Law Faculty of the Potsdam University (Germany).
<b>SHEVELEVA Natalia Aleksandrovna</b>	Doctor of Law, Professor of the Department of Constitutional and Municipal Law of the St.Petersburg State University.
<b>SHUGRINA Ekaterina Sergeevna</b>	Doctor of Law, Professor of the Department of Constitutional and Municipal Law of the St.Petersburg State University.
<b>de ZWAAN Jaap Willem</b>	(Emeritus) Professor of the Law of the European Union at Erasmus University Rotterdam (The Netherlands), also Jean Monnet Professor.
<b>Editorial Board</b>	
<b>GROMOSHINA Natalia Andreevna</b>	Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Civil and Administrative Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

That CV (25)  
(Published in 1948)

LEX RUSSICA

№ 1 / 2016  
(JANUARY)

**ERSHOVA**  
**Inna**  
**Vladimirovna**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Entrepreneurial Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**ZHAVORONKOVA**  
**Natalia**  
**Grigorievna**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Environmental and Natural Resources Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**ZUBAREV**  
**Sergey**  
**Mikhailovich**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Administrative Law and Process of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**ISHCHENKO**  
**Yevgeniy**  
**Petrovich**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Forensic Science of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**KASHKIN**  
**Sergey**  
**Yurievich**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of European Union of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**KOMAROVA**  
**Valentina**  
**Viktorovna**

Doctor of Law, Professor, Ag. Head of the Department of Constitutional and Municipal Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**Kornev**  
**Arkadiy**  
**Vladimirovich**

Doctor of Law, Professor, Deputy Head of the Department of Theory of State and Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**LYUTOV**  
**Nikita**  
**Leonidovich**

Doctor of Law, Associate Professor, Head of the Department of Labour Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**MATSKEVICH**  
**Igor**  
**Mikhailovich**

Doctor of Law, Professor of the Department of Forensic Studies and Criminal Executive Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**SLESAREV**  
**Vladimir**  
**Lvovich**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Civil and Family Law of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

**SMIRNOV**  
**Aleksandr**  
**Fedorovich**

Doctor of Law, Professor, Head of the Department of Organization Law Enforcement Activities of the Kutafin Moscow State Law University (MSAL).

The Journal is included in the largest international database of periodicals Ulrich's Periodicals Directory.  
Materials included in the journal Russian Science Citation Index

## СОДЕРЖАНИЕ

### КОЛОНКА РЕДАКТОРА

*Премия Правительства Российской Федерации* . . . . . 9

### ТЕМА НОМЕРА

<b>Административное право во Франции и в России: Общие тенденции через призму различных путей развития</b> . . . . .	11
<b>Гуглиельми Ж.</b> Место и роль публичной службы в административном праве Франции . . . . .	14
<b>Старилов Ю. Н.</b> Административная юстиция в России. . . . .	21
<b>Кононов К. А.</b> Развитие законодательства об административной ответственности в России . . . . .	34
<b>Тюрпен Д.</b> Современное состояние судебного дуализма во Франции . . . . .	38
<b>Плессикс Б.</b> Административная деятельность и правовой дуализм во Франции . . . . .	44
<b>Дэгерг М.</b> Ответственность без вины и социализация рисков во французском праве . . . . .	51
<b>Эсплюгас П.</b> Аутсорсинг и его лимиты во французских государственных учреждениях . . . . .	59
<b>Лаваль О.</b> Административная прозрачность и развитие парципаторной демократии . . . . .	68
<b>Филатова М. А.</b> «Срочные процедуры» в российском праве . . . . .	75
<b>Делоне Б.</b> Вина в административном праве Франции . . . . .	82
<b>Беше-Головко К.</b> Принцип гласности в России . . . . .	90
<b>Антуан О.</b> Подчинение публичных властей конкурентному праву . . . . .	99
<b>Васильева С. В.</b> Подчинение государственных органов правилам конкуренции в России . . . . .	111
<b>Талапина Э. В.</b> Публично-правовое регулирование экономики в России: институциональная эволюция . . . . .	116
<b>Иду П.</b> Роль и сущность независимых публичных (государственных) органов, участвующих в регулировании экономики . . . . .	126

That CV (25)  
(Published in 1948)

LEX RUSSICA

№ 1 / 2016  
(JANUARY)

**Бодуен Мари-Элизабет.** *Защита основных свобод административным судом* . . . . . 131

**Головко Л. В.** *Разграничение административной и уголовной ответственности по российскому праву.* . . . . 139

#### НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

*«Кутафинские чтения» и Ежегодная международная научно-практическая конференция Юридического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова* . . . . . 146

*Межрегиональная научная конференция «Этика П. А. Кропоткина и проблема соотношения нравственности и права»: Итоги и перспективы* . . . . . 152



# CONTENTS

## EDITOR'S COLUMN

<i>The Government of the Russian Federation Award</i>	9
---	---

## COVER ARTICLE

<i>Administrative Law in France and in Russia. Common trends through the prism of different development paths</i>	11
Guglielmi Gilles <i>The Place and Role of the Public Service in Administrative Law of France</i>	14
Starilov Y. N. <i>Administrative justice in Russia</i>	21
Kononov K. A. <i>The Development of the Law on Administrative Responsibility in Russia</i>	34
Turpin Dominique. <i>The Current State of the Judicial Dualism in France</i>	38
Plessix Benoit. <i>Administrative Activities and Legal Dualism in France</i>	44
Deguergue Maryse. <i>Liability Without Fault and Socialization of Risks in French Law</i>	51
Esplugas Pierre. <i>Outsourcing and its Limits in French Public Institutions</i>	59
Lavail O. <i>Administrative Transparency and the Development of Participatory Democracy</i>	68
Filatova M.A. <i>«Urgent Procedures» in Russian Law</i>	75
Delone B. <i>Guilt in administrative Law of France</i>	82
Bechet-Golovko Karine. <i>The Principle of Transparency in Russia</i>	90
Antoine Aurélien. <i>Public Authorities Subordination to Competition Law</i>	99
Vasilyeva S.V. <i>Public Authorities Subordination to Competition Law Rules in Russia</i>	111
Talapina E. <i>Public Law Regulation of the Economy in Russia: Institutional Evolution</i>	116
Idoux Pascale. <i>The Role and Nature of Independent Public (Government) Bodies Involved in the Regulation of the Economy</i>	126
Baudoin Marie-Elisabeth. <i>The Protection of Fundamental Freedoms by an Administrative Court</i>	131
Golovko L. V. <i>Delineation of Administrative and Criminal Liability Under Russian Law</i>	139

## SCIENTIFIC LIFE

<i>«The Kutafin Readings» Conference and Annual International Scientific Conference of the Faculty of Law of Lomonosov Moscow State University</i>	146
<i>Interregional Conference «Ethics of Peter Alexseyevich Kropotkin and the Problem of Correlation of Morality and Law: Results and Perspectives»</i>	152